

der Mitglieder des Prediger-Ordens.

21

ille ¹: „vade, fili, quiescere.“ Qui respondit: „non, magister, immo volo, quod dicatis michi ², quod ³ modo orabatis.“ Tunc ⁴ sanctus cepit exponere ei ⁵ modum orationis et specialiter ad beatam Mariam et de quinque psalmis secundum literas huius nominis Maria, quod primo diceret: „ave maris stella“, deinde: „magnificat“, „ad te, domine, levavi“ et: ⁶ „retribue“, „in convertendo“ et ⁷: „ad te levavi oculos“ ⁸ et in fine singulorum post: „gloria patri“ ⁹, „ave Maria“ cum genuflexione, et adiecit: „dicam tibi exemplum, fili ¹⁰, per quod videre poteris, quam bonum sit, ipsam matrem Christi laudare.

Capitulum XXIV. ** [aus Vr.]

Frater, inquit ¹, quidam stabat ante lectum suum, orans et vidit beatam Mariam virginem, quibusdam comitatam puellis per dormitorium euntem et aspergentem fratres et cellas eorum, una puellarum, aquam benedictam portantem, pertransivit ante cellam cuiusdam fratris, quam non aspersit. At qui hec videbat, cucurrit ad pedes domine dicens: „obsecro, domina, dic mihi, que es Tu, et quare hunc fratrem non aspersisti?“ Cui illa respondit: „ego sum mater dei et veni visitare hos fratres, istum autem non aspersi, quia non erat paratus, dic ei, ut se paret. Diligo quidem speciali amore ordinem Tuum et hoc inter alia multa habeo gratum, quia omnia, que facitis et dicitis a laude mea incipitis et in ea finitis. Unde impetravi a filio meo, ut nullus possit in ordine Tuo diu in mortali persistere, quin aut cito deprehendatur, aut cito penitent, aut extra proiciatur, ne ordinem meum fedet.“

Capitulum XXXI. [Pal. fol. 30^a.] Cap. XXXIV. [Vr.] De prudentibus responsis et verbis eius.

Venit aliquando magister Yordanus ¹² ad Fridericum ¹³, imperatorem **, et cum sedissent et diu tacuissent, laudem ait magister: „domine, ego discurro per

¹ iste, Vr. ² fehlt in Pal. ³ quid, Vr. ⁴ ex tunc, Vr. ⁵ et Pal. inceptit ei expon., Vr. ⁶ fehlt in Vr. ⁷ fehlt in Vr. ⁸ fehlt in Vr. ⁹ fehlt in Pal. ¹⁰ fehlt in Vr. ¹¹ inquit, Vr. ¹² Jordanis, Vr. ¹³ Fredericum, Vr.

* Mit den fünf Buchstaben, welche den Namen Maria bilden, beginnen die obigen fünf Psalmen in obiger Reihenfolge: magnificat — ad te, domine, — retribue — in convertendo — ad te levavi.

** Dieses Capitel habe ich deshalb aufgenommen, weil ähnliche Visionen in der Adelshausen Chronik erzählt werden.

*** Diese Zusammenkunft und Unterredung des Kaisers Friderich II. mit Jordanus fällt in die Jahre 1222—1236, wobei Weber noch Huillard-Breholles führen diese Thatfache an. Die Unterredung kam ihrem Inhalte nach aber erst nach der Aufhebung der ersten Excommunication (28. Aug. 1230) stattgefunden haben.

multas provincias pro officio meo, unde ¹ miror, quod ² a me non queritis rumores.“ Cui imperator respondit: „ego nuntios meos in omnibus provinciis et curiis habeo et omnia scio, que fiunt per mundum“ cui magister ait: „dominus Yesus ³ Christus omnia noverat, sicut deus, et tamen a discipulis de se querebat ⁴ dicens: „quem dicunt homines esse filium hominis?“ Certe Vos homo estis et nescitis multa, que dicuntur de Vobis, que Vos scire plurimum expedit. Dicitur enim de Vobis, quod ecclesias gravatis, sententias contemptis, auguriis intenditis, et Saracenis ⁵ nimis favetis, consiliariis veris ⁶ non acquiescitis, vicarium Christi et beati Petri successorem, qui pater Christianorum et dominus vester ⁷ spiritualis est, non honoratis, et certe hoc vestram personam ⁸ non decent.“ Et ita curialiter aggressus ⁹ eum de multis ¹⁰ correxit.

Capitulum XXXI. [Pal. fol. 32^a.]

§. 13. [Dieser Paragraph fehlt in Cod. Vr.] Quidam nobilis de Theutonia ¹¹, dominus * secundum mundum mitras magistri [Yordani] eiusdem, abstulit ¹² necessaria ¹³ illius. Ipse autem magister quemdam filium eiusdem nobilis iuvenem traxit ad ordinem. Cum ergo quidam ex parte predicti nobilis multum ¹⁴ conquererentur ipsi magistro, quod filium illum abstulisset domino illi ¹⁵, respondit in quodam solatio ¹⁶ ad placandum eos in hunc modum: „Vos scitis, inquit ¹⁷, secundum consuetudinem Theutonie ¹⁸, quod, si quis fecisset iniuriam matri alicuius et filius vindicaret in eum, nullus in Theutonia debet habere pro malo hoc. Cum ergo do-

¹ unum, Pal. ² pro quo, Vr. ³ Ihesus, Vr. ⁴ quer. de se, Vr. ⁵ Judeis et Sarracenis, Vr. ⁶ vestris, Pal. ⁷ noster, Vr. ⁸ pers. Vest., Vr. ⁹ ingressus, Vr. aggressus. ¹⁰ eundem multis, Pal. ¹¹ Theutonia, Pal. ¹² abstulit, Pal. ¹³ necessaria, Pal. ¹⁴ multi, Pal. ¹⁵ illo, Pal. ¹⁶ solatio, Pal. ¹⁷ inquit, Pal. ¹⁸ Theotonie, Pal.

Zittabus (S. 11) und nach ihm Greth, die deutsche Mithis im Prediger-Orden, S. 14, theilten diese Unterredung Jordans mit Friderich II. mit und setzen dieselbe nach Apulien. Die Zeit geben beide nicht an. Wenn sie in Apulien stattfand, so fällt das Gespräch wahrscheinlich 1231 Februar bis Mai. Auffallender Weise wird darin der Umstand nicht erwähnt, daß die Einigung Friderichs II. mit Gregor IX. im Juni 1230 zu St. Germano durch Vermittelung des Dominicans Gualo zu Stande kam. S. Böhmer regesta imp. p. 144. Durch Gualo scheint Jordan mit Friderich II. bekannt geworden zu sein.

* Nach dieser Stelle waren die Mutter des Ordensgenerals Jordan und er selbst selbige. Der Eigenthümer derselben, ein sächsischer Adliger, nahm der Mutter des Ordensgenerals eine Kuh weg, d. h. er erhob eine Abgabe, vielleicht das sogen. Weisthau. Die unten citirte consuetudo Teutonias scheint das sächsische Gewohnheitsrecht gewesen zu sein, und jener Vorgang vor der Abfassung des Sachsenpiegels stattgefunden zu haben.